

Domaine disciplinaire

**LECTURE, COMPRÉHENSION ORALE ET ÉCRITE
EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS****Niveau**

- **Lycée** : CECRL Requis B1

Matériel

- Roman *You've Got a Message* de Jeannette Ward, illustré par Sway, Éditions Talents Hauts, 2019
- Version audio des chapitres en anglais

Objectifs

- **Linguistiques** : Mobilisation des quatre compétences en se familiarisant avec un nouveau champ lexical.
- **Communicatifs** : Écrire un mail ; publier un post dans un forum ; participer à un débat.
- **Culturels** : lecture d'un ouvrage ; découverte d'un film.

Durée

- 7 séances de 55 minutes.

Les séances sont proposées à titre indicatif et peuvent, bien sûr, être adaptées selon le niveau des apprenant-es et à des objectifs spécifiques.



Déroulé des séances	SÉANCES	OBJECTIFS	PRÉ-REQUIS
Séance 1	<i>Une surprise</i> – <i>Total immersion</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Méthodologie : présentation du principe du livre bilingue • Présenter les personnages • Vocabulaire : repérer le champ lexical des nouvelles technologies en anglais + travailler sur les expressions • Expression écrite : rédiger un e-mail 	Pour la première séance, il est impératif d'avoir lu les chapitres 1 et 2
Séance 2	<i>La métamorphose</i> – <i>Diagnosis</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Remettre en ordre l'histoire • Point interculturel : aborder la construction des dialogues, en Anglais et en Français • Compréhension écrite : répondre à des questions générales • Expression orale et écrite : décrire les images et les associer au bon passage dans le texte 	Avoir lu les chapitres 3 et 4
Séance 3	<i>Un risque</i> – <i>Almost perfect</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Compréhension écrite : répondre à des questions générales sur le texte • Compréhension orale : repérer les différents points de vue énoncés • Expression orale : Jouer des saynètes 	Avoir lu les chapitres 5 et 6 Avoir appris son rôle
Séance 4	<i>Le GC</i> – <i>Cyb's initiative</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Compréhension orale : écouter un chapitre en anglais • Compréhension écrite : répondre à des questions générales • Expression écrite : lister les pour et les contre, et compléter avec sa propre imagination • Expression orale : Décrire les images et les associer au bon passage dans le texte 	Avoir lu le chapitre 7
Séance 5	<i>Un QG au frais</i> – <i>The relapse</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Compréhension écrite : répondre à des questions générales • Compréhension orale : visionner la bande-annonce d'un film (Her, de Spike Jonze) et répondre à des questions • Expression orale : Participer à un débat → Est-ce que vous aimeriez avoir un ou une ami-e qui soit une intelligence artificielle ? 	Avoir lu les chapitres 9 et 10
Séance 6	<i>Le récital</i> – <i>Run</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Compréhension orale : écouter un chapitre en anglais • Compréhension écrite : répondre à des questions générales • Expression orale : décrire l'image et la mettre en lien avec la situation • Expression écrite : rédiger le premier dialogue entre un ado et son intelligence artificielle 	Avoir lu le chapitre 11
Séance 7	<i>Le vaccin</i> – <i>Memory loss</i> – <i>La révélation</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Compréhension écrite : répondre à des questions globales sur le texte • Tâche finale – Compréhension orale et expression écrite : A partir de l'écoute du dernier paragraphe, écrire un commentaire sur un forum en parlant de son rapport à la technologie. 	Avoir lu les chapitres 13, 14 et 15



To enrich your vocabulary, dedicate a notebook to the new words you learn at each lesson

➤ **Pré-requis** : avoir lu les chapitres 1 et 2

1 Presentation of the book (5min)

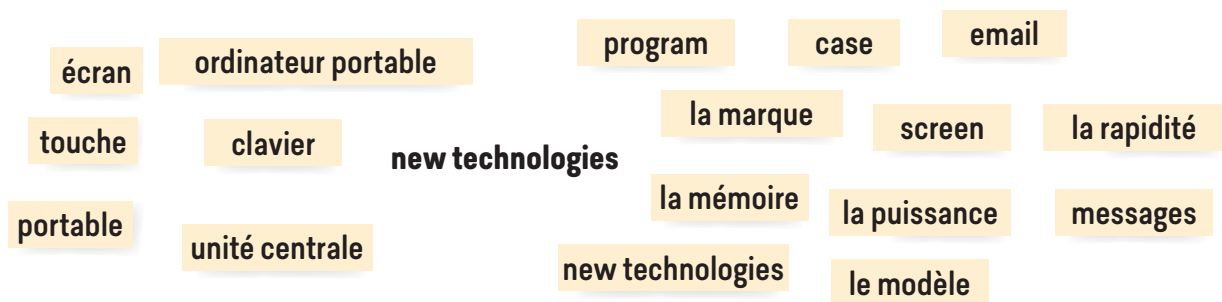
- How is it organized?
- Do you enjoy reading in 2 languages?

2 Let's discover the story and the characters ! (20min)

- What is it about? Which period, which context? (describe the front cover, according to you, what is it going to be about?)
- Who are the main characters?
- What is the main event in this chapter?
- Sum up your feelings about the story in a few words (ironic, intriguing...?)

3 Vocabulary (15 minutes)

➤ Find the semantic field :



➤ What does “your big day” mean?

Théa's birthday

➤ What are the french and the english expressions for...

“you're dying to” → être impatient-e

”the life and soul of the party” → un boute-en-train, quelqu'un qui met l'ambiance

“all the credit goes to” → tout le mérite lui revient

“il y a anguille sous roche” → something fishy is going on

“un argument de taille” - a forceful argument

“i love her to bits” → je l'aime tant

➤ Trouve un synonyme de “dumbfounded” dans le texte : *taken aback*

Main character :	Théa's present :	Her brother :	Her brother :	A friend :
Théa	Cyb	Antonin	Faustine	Tim

➤ Qui sont les autres personnages ? *les parents*

➤ Write an email (15 minutes)

You want to invite your english friend to your birthday party. Write an email to him-her.

Attention au respect de la structure (adresse du destinataire, objet, organisation du corps du texte...)

➤ **Pré-requis** : avoir lu les chapitres 3 et 4

➤ **How would you qualify these chapters?**



**How often do you use your cellphone, and the social networks?
Putting it in English will help you to memorize new words!**

1 Put the story back in order (10min)

- 1 Faustine goes to Théa's
- 2 Antonin hears strange noises
- 3 Théa finds out that Cyb has got a virus
- 4 Théa wants Marion to help her
- 5 Tim gives Théa a gift
- 6 The friends read the instructions

2 Intercultural point (5min)

➤ **Look at the dialogs : what's different between the French and the English parts? Find an example.**

The use of the quotation marks in English and the dash in French. "I'm not joking at all, I'm deadly serious" -Alors, c'est quoi ce boucan ?

3 Listen to pages 19 and 20 and answer the questions (20min)

➤ **How would you qualify Cyb's attitude? Why, what does he do?**

He is weird and invasive : he thinks he is perfect, he gets upset for nothing and disappears, he suggested to change some words in Théa's messages...

➤ **What does TIRE mean? What is the effect?**

It's the Total Immersion Ripple Effect : when Théa is in her room, she thinks and speaks in English.

➤ **Why does Théa ask Marion to come?**

(because Cyb is doing strange things, and Marion is the most brilliant in informatics)

➤ **How does Théa find out the explanation to the weird attitude of Cyb?**

(Marion tells her to read the instruction for use and Théa finds out she didn't do it the proper way)

➤ **What should Théa do or not do with Cyb? listen to pages 29 and 30 and answer**

« check that your hands are clean ; do not get him dirty ; always be polite ; always be responsive to suggestions from Cyb ; sing a lullaby / never give him orders ; never antagonize him ; never say that he is wrong »

2 Express yourself! (15min)

➤ **Look at the pictures, describe them and find the situation it refers to.**

Pour le temps restant : afin de préparer la prochaine séance, répartir les rôles entre les élèves → découper le chapitre anglais en 6 sous-parties, qui seront apprises par différents groupes d'élèves (rôles de Cyb, Théa, Tim, Narration)

- Pré-requis : avoir lu les chapitres 5 et 6, avoir défini les groupes et distribué les rôles, puis avoir appris le texte attribué
- How would you qualify these chapters?



Surfing on the internet, you can find an English radio. Listening to it every day, the oral comprehension will be like fingers in the nose!

1 Reading comprehension (20minutes)

- Did Théa explain the situation to her parents? Why?

No, because she wants to keep Cyb, she doesn't want her parents to send him to be repaired

- What does Cyb do that is not normal?

He did odd recommendations, he wakes Théa up, he makes strange comments, he interrupts her conversations, he judges her

- Read p35 : Do you think that Cyb acts like a machine? Why?

He can be compared to a human being, because the teenagers give Cyb human qualities.

- Read p38 : What is the attitude of Cyb regarding Tim?

He is jealous, he keeps interrupting Tim and Théa's conversations, he abbreviates « Tim » in « T »...

2 Oral comprehension (10min)

- What are the different points of view?

Tim and Faustine	Théa and Marion
Faustine thinks it's weird, she is astonished	Théa thinks it's normal, that Cyb is sensible, «like us» She says he is the best She thinks maybe he exaggerates
Tim thinks that the situation is crazy, that Cyb isn't perfect, it's just a machine. He thinks that Cyb invented itself the recommendations. He is jealous.	Marion thinks that Cyb should get some rest

4 Oral expression (25min)

- Now it's your turn to play what you've learned!

➤ Pré-requis : avoir lu le chapitre 7

➤ How would you qualify these chapters?



When you're watching a film, prefer the original version, with or without subtitles!

1 Reading comprehension (25minutes)

➤ Where does Théa go?

To her grand parents'

➤ What is the big change?

They are sensitive, they want to be like everybody else (page 45), because being different is even more difficult for them than for an adult

➤ Focus on a character: Which characteristics are attributed to Naomie?

Before	After
People get old	People live until 160 years, thanks to the universal vaccination
Computers are not really powerful	There are mini-cybers at home, with neurones
By train, it takes 3 hours to go from Paris to Provence	Thanks to the HyperSonic train, it only takes 10 minutes.
The teachers are human beings and the books are made with sheets of paper	There are cyber-teachers
People go to the doctor or at the hospital when they get sick	« médocybercabine »

➤ Chapter 8 : what is strange?

Faustine and Théa are speaking in English even downstairs ; Cyb has locked the door

➤ What does Théa suggest? Why?

To go inside the fridge. Because Cyb has no influence when they're in the fridge.

3 Oral comprehension

➤ Listen to chapter 8

4 Writing expression (20min)

➤ List the pros and cons : which one do you prefer, before or after? Try to imagine others changes

5 Oral expression (10min)

➤ Describe the image : to which passage in the text is it related to?

➤ **Pré-requis** : avoir lu les chapitres 9 et 10



Immerse yourself into English! At home, you can fix some post-it notes on the objects you want to memorize the name.

1 General comprehension (25min)

➤ How would you qualify these chapters?

➤ How come that some passages are in French or in English?

(when the story is under Cyb's control, in English, or not, in French)

➤ Where are the characters and why?

(Faustine and Théa are in the fridge, in order to be free)

➤ Why does Théa send an SOS email to Tim?

(because Cyb has taken the control of the house)

➤ What is the problem after that?

The fridge is open so the temperature is going up, the connection is gone so Théa can't send Tim the message.

2 Oral comprehension (20 minutes)

➤ Watch the trailer from the film "Her", from Spike Jonze.

➤ First time, without the audio: According to you, what is it about?

➤ Second time, with the audio : What is the link between this film and the book?

Synopsis : Theodore Twombly is an introverted man who works as a professional writer of letters for people who are unable to write letters themselves. Unhappy because he is getting divorce, Theodore purchases an operating system upgrade that includes a virtual assistant with artificial intelligence. He decides that he wants the AI to have a female voice, and she becomes Samantha. Theodore is fascinated by her ability to learn and grow psychologically : they have discussions about love and life.

3 Express yourself! (20 minutes)

➤ Debate: Would you like to have an AI friend?

Pour aider les élèves, listez ensemble avant la liste des pros and cons

- **Pré-requis** : avoir lu le chapitre 11



Do you have a newspaper in your highschool? In that case, you could write one page in English!

1 Listen to the story! (10 min)

- Listen to chapter 12

2 General comprehension (15min)

- How would you describe these chapters?

- What happened to Faustine?

She's got a cold

- Which solution Marion gave?

Théa should let Cyb alone for a while, then put it on the Waiting for orders mood, while they stay in the fridge.

- What happened to Cyb?

He is sick, he has gone mad « Cyb is far from asleep, all the keys are trembling and changing colours. And a wild wind is blowing through the branches of a dark forest on his SWS »

- Right or wrong?

Marion fixed Cyb by herself → (wrong : she called Microdoux)

Tim sent a message to Théa → (right)

Théa asked Tim to come → (wrong, she thinks it's an initiative from Cyb)

2 Exercice 2 (10min)

- Describe the images of chapter 12 : what is particular in this part of the story?

It's becoming scary, it's more like a fantasy.

2 It's your turn to write ! (20min)

- Write a dialog between a teenager and his-her new AI friend.

- **Pré-requis** : avoir lu les chapitres 13, 14 et 15



On the internet, look for an anglophone pen-pal!

1 General comprehension (15min)

- **What happened?**

Tim has been locked in the room by Cyb

- **Why?**

Because Tim said that Cyb was a crazy machine

- **What is different about Cyb?**

he used to sing in Russian, now he sings in English (« run rabbit run »)

- **What did Marion announce?**

She has been working on a vaccination

- **How do the friends discover Tim?**

He's in the room, invaded by the forest, he's running in a crazy way, mumbling Cyb's song.

- **What is « anthropomorphism »? Do you know other examples of anthropomorphic stories?**

« when you treat animals or objects as if they were human » page 87

The fables of Jean de la Fontaine ; Alice in Wonderland ; Fantastic Mr Fox...

1 Final task : Write a post in a forum (40min)

- **What is different about Cyb?**

C'est l'occasion de rappeler les différentes façons de s'adresser à des personnes, suivant le canal utilisé. Ça peut aussi être un moyen de sensibiliser aux risques d'internet : je parle de moi, je dois prendre conscience que toute personne peut me lire.

SÉANCE 2

La métamorphose Diagnosis



➤ How would you qualify these chapters?



How often do you use your cellphone, and the social networks?
Putting it in English will help you to memorize new words!

1 Put the story back in order (10min)

- 1 Faustine goes to Théa's
- 2 Tim gives Théa a gift
- 3 The friends read the instructions
- 4 Théa wants Marion to help her
- 5 Antonin hears strange noises
- 6 Théa finds out that Cyb has got a virus

2 Intercultural point (5min)

➤ Look at the dialogs : what's different between the French and the English parts? Find an example.

.....
.....
.....

3 Listen to pages 19 and 20 and answer the questions (20min)

➤ How would you qualify Cyb's attitude? Why, what does he do?

.....
.....

➤ What does TIRE mean? What is the effect?

.....
.....
.....

➤ Why does Théa ask Marion to come?

.....
.....
.....

➤ How does Théa find out the explanation to the weird attitude of Cyb?

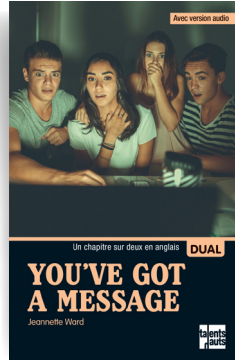
.....
.....
.....

➤ What should Théa do or not do with Cyb? listen to pages 29 and 30 and answer

.....
.....
.....

SÉANCE 3

Un risque Almost perfect



➤ How would you qualify these chapters?



Surfing on the internet, you can find an English radio. Listening to it every day, the oral comprehension will be like fingers in the nose!

1 Reading comprehension (20minutes)

➤ Did Théa explain the situation to her parents? Why?

.....

.....

➤ What does Cyb do that is not normal?

.....

.....

➤ Read p35 : Do you think that Cyb acts like a machine? Why?

.....

.....

➤ Read p38 : What is the attitude of Cyb regarding Tim?

.....

.....

2 Oral comprehension (10min)

➤ What are the different points of view?

Tim and Faustine	Théa and Marion

4 Oral expression (25min)

➤ Now it's your turn to play what you've learned!

.....

.....

.....

.....

.....

.....

SÉANCE 4

Le GC Cyb's initiative



➤ How would you qualify these chapters?



When you're watching a film, prefer the original version, with or without subtitles!

1 Reading compréhension (25minutes)

➤ Where does Théa go?

.....
.....

➤ What is the big change?

.....
.....

➤ Focus on a character: Which characteristics are attributed to Naomie?

.....
.....

Before	After

➤ Chapter 8 : what is strange?

.....
.....

➤ What does Théa suggest? Why?

.....
.....

SÉANCE 6

Le récit Run



Do you have a newspaper in your highschool?
In that case, you could write one page in English!

1 Listen to the story! (10 min)

➤ Listen to chapter 12

2 General comprehension (15min)

➤ How would you describe these chapters?

.....
.....
.....
.....

➤ What happened to Faustine?

.....
.....
.....
.....

➤ Which solution Marion gave?

.....
.....
.....
.....

➤ What happened to Cyb?

.....
.....
.....
.....

➤ Right or wrong?

Marion fixed Cyb by herself →

.....

Tim sent a message to Théa →

.....

Théa asked Tim to come →

.....

2 Exercice 2 (10min)

➤ Describe the images of chapter 12 : what is particular in this part of the story?

.....
.....
.....
.....
.....

SÉANCE 7

Le vaccin Memory loss – La révélation



On the internet, look for an anglophone pen-pal!

1 General comprehension (15min)

> What happened?

.....
.....
.....
.....

> Why?

.....
.....
.....
.....

> What is different about Cyb?

.....
.....
.....
.....

> What did Marion announce?

.....
.....
.....
.....

> How do the friends discover Tim?

.....
.....
.....
.....

> What is « anthropomorphism »? Do you know other examples of anthropomorphic stories?

.....
.....
.....
.....

